

SPANYOL

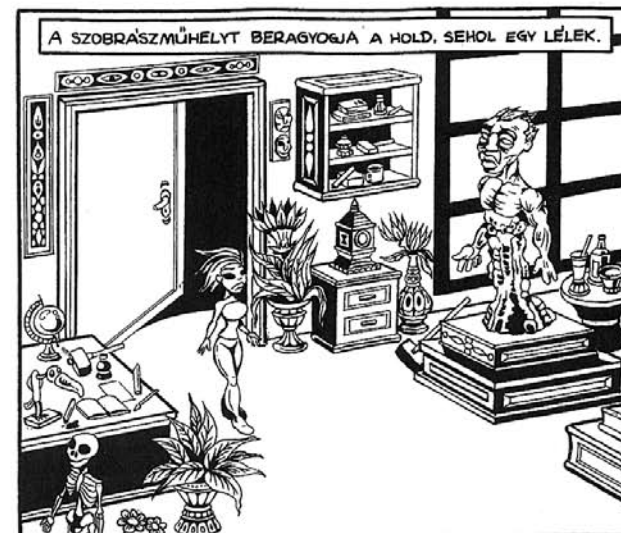
Mint februárban rendszeresen, idén sem az irodalomé a főszerep a spanyol fővárosban, különösen hogy az ebben a hónapban szokásos kortárs művészeti fesztivál, az ARCO idén ünnepli 30. évfordulóját. A gazdasági válság ugyan a szervezők elmondása szerint itt is érezteti hatását, vagyis sokkal kevesebb a meghívott (az idei díszvendég egyébként Oroszország), a repülőtér közelében lévő hatalmas csarnok azonban így is teli van, a spanyol trónörökös látogatását ezúttal is közvetíti a televízió, szóval nagy vonalakban azért minden megy a régi kerékvágásban. Ráadásul az ARCO történetében második alkalommal most egy alternatív fesztivált is beiktattak a rendezők JUSTMAD címmel (bővebben lásd: www.justmad.es), ahol fiatal művészek és formatervezők munkájából láthatott négyemeletnyi válogatást az érdeklődő közönség (a seregszemle katalógusa ugyancsak letölthető a fenti oldalról).

Ha tehát februárban betérünk egy könyvesboltba, szinte bizonyos, hogy a kirakatban és nagyjából minden szem előtt lévő helyen is kortárs képzőművészeti albumokat találunk. Nem egyszerű tehát annak az írónak a dolga, aki ilyenkor szeretné regényét népszerűsíteni. Márpedig éppen ez a helyzet a spanyol irodalmi berkekben amúgy jól ismert Eduardo MENDOZÁVAL, akit 2010 év végén Premio Planetával tüntettek ki *Riña de gatos* című könyvéért: talán ez az egyetlen regény, amely szinte kivétel nélkül ott díszleg minden könyvesboltban a képzőművészeti albumok szomszédságában, és amelyről a februári lapokban is sorra közlik az elismerő kritikákat. De tulajdonképp érthető is ez a társítás, hiszen Mendoza regényében is jelentős szerepet tölt be a képzőművészet, közelebről Diego Velázquez egy fiktív festménye. 1936-ot írunk, a könyv főhőse Anthony Whitelands, az ifjú műértő, aki férjezett szeretőjétől igyekezvén megszabadulni éppen a polgárháborús Madridba csöppen. Feladata, hogy eladja Igualeda herceg gyűjteményét, aki az innen befolyt pénzek segítségével próbálja menteni a bőrét a forradalomból. És miközben Whitelands felméri a műgyűjteményt, nem várt kincsre, egy ismeretlen Velázquez-képre bukkan. A narráció természetesen nem elégszik meg egyetlen cselekményszállal, az ifjú angol kalandjain túl José Antonio Primo de Rivera és társai viszontagságaival is megismerkedhet az olvasó, akit Whitelands útjába sodor a forradalom. Carles Barba kritikája szerint Mendoza új regénye egyszerre nevezhető *kunstromannak*, kémtörténetnek, várostörténeti írásnak, már-már Pérez Galdóست idéző kosztumbrista korképnek;

lapjain egy a spanyol művészetet jól ismerő angol szemével bontakozik ki előttünk a polgárháború képe: a forradalmi intézmények és helyszínek háborzongató valóságától a kávéházak világáig, bordélyházaktól az angol követségig sorjáznak a madridi életképek. Whitelands bármikor visszatérhetne Angliába, mégis a maradás mellett dönt: hagyja magát sodródni az eseményekkel, lenyűgözi az általa ismert két legnagyobb, de mindenképpen leghatásosabb spanyol: Velázquez és Primo de Rivera. Utóbbit számos élethelyzetben nyílik alkalmá megfigyelni: sárga Chevroletjében furikázó szívtipróként, irodalmi kerekasztalok résztvevőjeként, vitatható politikai személyiségként – egyszerre tárul tehát elé a romantikus hős, és a nagy hatású, de mindenképpen kétes megítélésű szónok. Whitelands így az idők, jeles spanyolok és a forradalmi események forgatagában újraértékeli Spanyolországról alkotott képét, mindezt persze megannyi izgalom és kaland kíséretében.

Ugyancsak a mű a műben a vezérmotívuma Fernando SAVATER (1947) új regényének, a *La música de las letras*nak. A baszk származású író-filozófust hazánkban is jól ismerhetjük, számos művét magyarra is lefordították (*A választás batorsága*, *Etikáról Amador fiainak stb.*), sőt a tavalyi könyvfesztiválon majdnem meg is látogattott minket, ha nem jön közbe az izlandi vulkánkitörés, és nem áll le a légiforgalom. A *La música de las letras* igazi összegző mű, olyan esszékötet, melynek témája nem más, mint azok a könyvek, amelyeket a szerző szívesen olvasott. Egyfajta írói fotóalbum tehát, melynek címlapja Rafael Alberti kalligráfiáit idézi, lapjain pedig ott sorjáznak a legnagyobbak: Edgar Allan Poe, Albert Camus, Rotterdami Erasmus, Voltaire, Schopenhauer, Dick Francis, a krimi vagy a sci-fi nagymesterei, akik az évek során írásaikon keresztül alakították Savater személyiségét, és azzá tették őt, akinek ma ismerjük; igazi örömkönyv tehát, mely korántsem ér véget az utolsó lapon, hiszen a szerző saját bevallása szerint máig írja a „szeretteiről” szóló esszéket. A kötet merőben más attitűdöt közvetít, mint Savater bármely eddigi munkája, hiszen a nagy író most a másik, az inenső oldalról mutatja be. Bár, ha jobban meggondoljuk, a filozófus maga mondta egyszer önmagáról: „olvasó vagyok elsősorban, csak azután író.”

(Kutas Mercédesz)

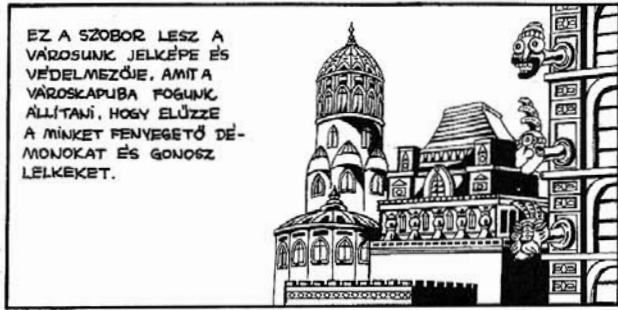




EGY NAP KÉT KÜLÖNÖS FIGURA ÁLLÍTOT BE A SZOBRASZHOZ.
MIBEN SEGÍTHETEK ÖNÖKNEK?
ÉN KIGYŐLELKŰ VAGYOK, A TÁRSAM KŐSZIVŰ. EGY TÁVOLI VÁROSÁLLAM KÜLDÖTTEIKÉNT ÉRKEZTÜNK ÖNHÖZ.



AZÉRT JÖTÜNK ÖNHÖZ, HOGY EGY HATALMAS SZOBROT RENDELJÜNK ÖNTŐL, EGY ÓRIÁSI KŐSZÖRNYETEGET, AMIHEZ FOGHATÓT MÉG NEM LÁTOTT A VILÁG.



EZ A SZOBOR LESZ A VÁROSUNK JELKEPE ÉS VÉDELMEZŐJE, AMIT A VÁROSKAPUBA FOGUNK ÁLLÍTANI, HOGY ELŰZZE A MINKET FENYEGETŐ DÉMONOKAT ÉS GONOSZ LELKEKET.



... AKKOR TEHÁT MEGÍRJUK A SZERZŐDÉST, ÉS ÉZEK A KŐARCOK LESZNEK A TANÚINK.

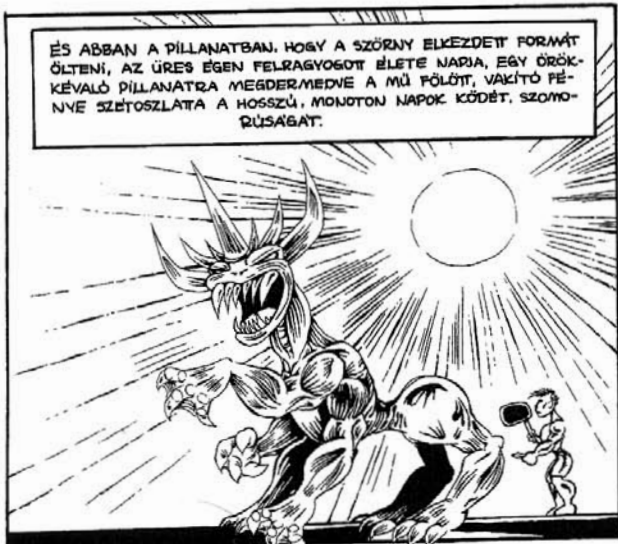
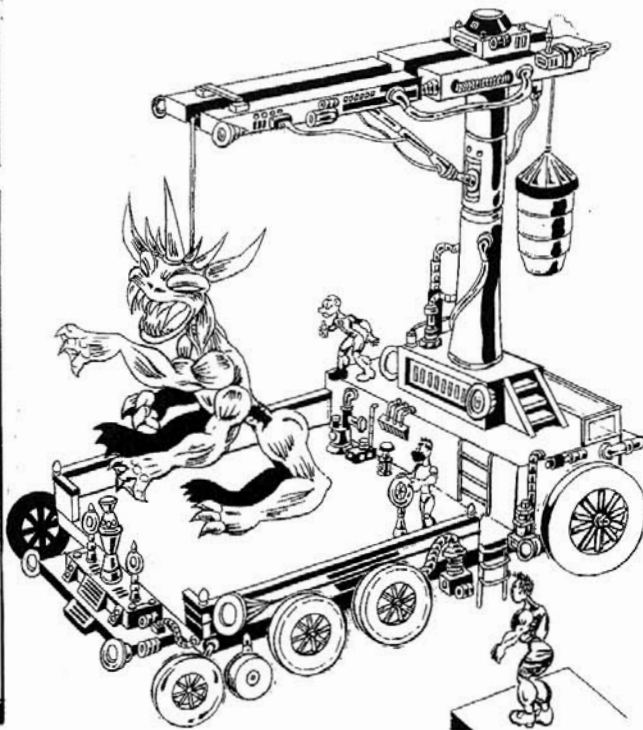


VASMARKŰ TUDTA, HOGY EZ A SZOBOR LESZ ÉLETE FŐMŰVE, AMELY ÉRTELMET AD EGÉSZ LÉTÉNEK, AMIBEN MEGMUTATHATJA TEHETSÉGÉNEK EGÉSZÉT. A HOSSZÚ, MUNKÁS NAPOK TAPASZTALATÁT. EZ LESZ A NAGY MŰ, AMELY ÖRÖKRE FENNMARAD, LEGYŐZVE A MŰLANDÓSÁGOT, MINDÖRÖKRE MOZDULÁTLANUL ÁLLVA A MOZGÓ VILÁGBAN, IDŐTLENŰL A VÁLTOZÁSBAN, A KELETKEZŐ ÉS PUSZTULÓ DOLGOK KÖZÖTT.



NEKIKEZDTE TEHÁT, HOGY FORMÁT ADJON A FANTASZTIKUS LÉNYNEK, KEMÉNY KÉZZEL VISSZASZORÍTVÁ AZ ÁLMOK ÉS A TUDAT MÉLYÉN BURJÁNZÓ LÉNYEK FORMÁTLAN HADÁT, MELY A MŰVÉSZ KEZÉBEN KERESZTŰL PRÓBÁLT KITŰRNİ A NEMLETBŐL A LÉT VILÁGOSÁGÁBA, A SZILÁRD FORMÁK BIRDALMÁBA.

AMIKOR A MEGBESZÉLT HATÁRIDŐ LETELT, KIGYŐLELKŰ ÉS TÁRSA ELJÖTTEK A SZOBRASZHOZ EGY SZÁLLÍTÓGÉPPEL, HOGY MAGUKKAL VIGYÉK A SZÖRNYETEGET.



ÉS ABBAN A PILLANATBAN, HOGY A SZÖRNY ELKEZDTE FORMÁT ÖLTENİ, AZ ÜRES ÉGEN FELRAGYOGOT ÉLETE NAPJA, EGY ÖRÖKÉVALÓ PILLANATRA MEGDERMEDNE A MŰ FŐLŐT, VAKÍTÓ FÉNYE SZÉTTOSZLATVA A HOSSZÚ, MONDTON NAPOK KÖDÉT, SZOMORUSÁGÁT.



AMIKOR KŐSZIVŰEK ELMEN-TEK, VASMARKŰ SZOMORÚSÁGOT ÉS ÜRESSÉGET ÉRZETT.



AMIKOR LEFEKÜDT ALUDNI, ÚGY ÉRZETTE, A SÍRBA FEKSZIK, A SZÍVET BETÖLTÖTTE A HALÁL KIETLEN SIVÁRSÁGA.



ÉBREDJ, VASMARKŰ!



ÉN A SZELEMLÁNY VAGYOK, ÉS AZÉRT JELENTEM MEG ITT NEKED, HOGY



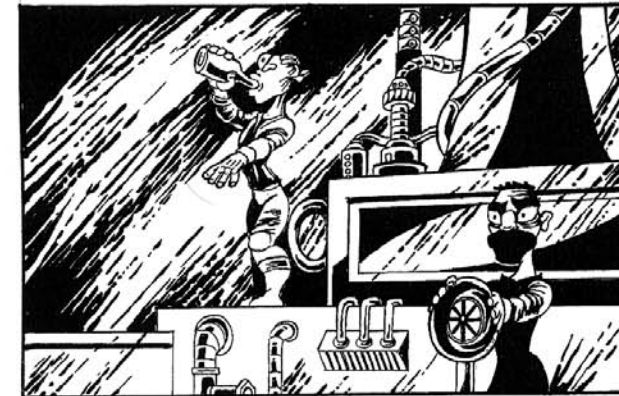
FIGYELMEZTESSELEK A VESZÉLYRE. KIGYŐLELKŰEK HAZUDTAK NEKED: VALÓJÁBAN AZÉRT KELL NEKIK A SZÖRNY, HOGY ÉLETRE KELTSÉK, ÉS A SEGÍTSÉGÉVEL LEIGÁZÁK A VILÁGOT.



A NAGY SZÜROKHEGYRE VITÉK A SZOBROT, OT FOG MEGTÖRTENNI A VARÁZSLAT. TE VAGY AZ EGYETLEN, AKI SZEMBESZÁLLHAT A SZÖRNNYEL. UTÁNUK KELL MENNED, HOGY ELPUSZTÍTSD A LÉNYT, ÉS ÍGY MEGMENTSD A VILÁGOT!



ELPUSZTÍTANI A SZÖRNYET, AMIBEN EGÉSZ ÉLETEM MUNKAJA VAN? HOGYAN TEHETNEM EZT MEG?



MIRE A VÍHAR ELMŰLT, ÉS REGGEL KISŰTÖTT A NAP, VASMARKŰ MÁR NAGY UTAT TETT MEG.



...A CSÚCS KÖZELÉBEN AZONBAN EGY FÉLIG SZILÁRD, FÉLIG LÉGNEMŰ SZUROK-SZELLEMEM ÁLLTA AZ ÚTJÁT.

MOST MEGHALSZ!



VASMARKÚ VET EGY NAGY LEVEGŐT, ÉS BESZIVTA A SZELLEMET ISZONYÚ TÜDÉJÉBE. AZTÁN A TENYERÉT ÖSSZEDÖRZSÖLVE TÜZET GYÚJTOTT,



ÉS BELEFÚJTA A LÉNYT.



A CSÚCSOT GYÜRÜKÉNT VETTE KÖRÜL A SZEMEK TÁVA, AMELYNEK A PARTJÁN EGY ÚJABB SZÖRNY FOGADTA A SZOBRAST.



PLOF



AZÉRT JÖTEM, HOGY ELPUZTÍTSAM A SZÖRNYETEGET, ÉS VELE TITEKET IS!

VASMARKÚ! MIT KERESSEL TE ITT?



MÁR KÉSŐ, KÉSŐ! MÁR ÉLETRE KELTETTÜK A SZÖRNYET, A-KÍVEL MAJD



LEIGÁZZUK A VILÁGOT!



CSAKHOGY ÉN EZT NEM FOGOM MEGGENGEDNI!



KIK VAGYtok TI, EMBEREK, ÉS MIN VESZEKEDTEK?



Mi KIVÓLELKŰ ÉS KŐSZÍVŰ VAGYUNK, MI KÉLTETÜNK ÉLETRE TEGED! MI VAGYUNK A TE PARANCSOLÓID, URAID!



OSTOBA, SZÁNALMAS FÉRGEK! AZT HÍSZITEK, PARANCSOLHATOK NEKEM? EZÉRT EL KELL, HOGY PUSZTULJATOK!

NE! JAJ! MIT AKARSZ?



IRGALOM!



AAAAH!!!



ÉS TE KI VAGY, EMBERFAJZAT?



ÉN A TE ALKOTÓD VAGYOK, VASMARKÚ. AZÉRT JÖTEM, HOGY MEGAKADÁLYOZZAM, HOGY KÖSZIVŰEK GONOSZ DOLGOKRA HASZNÁLJAK AZ ERŐDET.



A SZÖRNYETEG LETT A BOLYGÓ VÉDELMEZŐJE, ELKAPTA ÉS ÖSSZEMORZSOLTA AZ ŰSTÖKÖSÖKET, AMELYEK BECSAPÓDÁSUKKAL VESZÉLYEZTETÉK A FÖLD KÉRGET.



NE AGGÓDJ MIATTAM, VASMARKÚ! MENJ CSAK NYUGODTAN HAZA A MŰHELYEDBE, ÉS FOLYTATSZ A MUNKÁT!

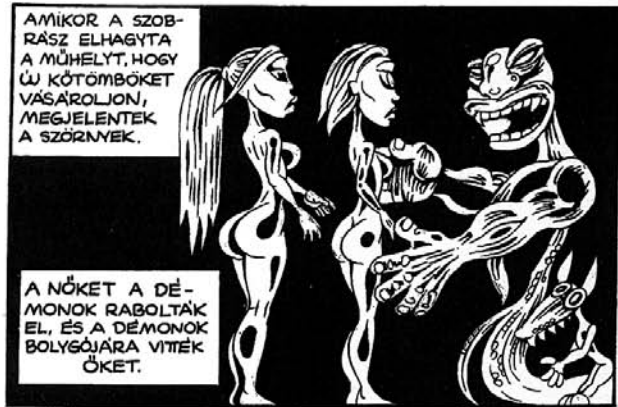


KÖSZIVÜEK HALÁLA UTÁN VASMARKÚ ELHOZTA A MOZGÁSPORT, AMIT TALÁLT NALUK.

ÉS MIT TETT VASMARKÚ A TÁNCOSNŐKKEL? MIÉRT RABOLTA EL ŐKET? HOL VANNAK? ÉN A TÁRSAIK MEGBÍZÁSÁBÓL NYOMOZOK UTÁNUK.



A NŐK IT VOLTAK, DE VASMARKÚ NEM BÁNTOTTA ŐKET, HANEM ELKÉSZÍTETTE A SZOBORMÁSOLATUKAT, KÖZTÜK ENGEM IS.



AMIKOR A SZOBORÁSZ ELHAGYTA A MŰHELYT, HOGY Ű KÖTÖMBÖKET VÁSÁROLJON, MEGJELENTEK A SZŐRNÉK.

A NŐKET A DÉMONOK RABOLTAK EL, ÉS A DÉMONOK BOLYGÓJÁRA VITÉK ŐKET.



A DÉMONOK A HERCEG MEGBÍZÁSÁBÓL RABOLTAK EL A NŐKET, AKI A MOZGÁSPORT ELLENTÉTEVEL, FAGYASZTÓPORRAL SZÓRTA BE A TESTEKET, HOGY SZOROKKENT ÁLLÍTSA KI ŐKET A MŰZEUMÁBAN.



MERRE VAN EZ A BOLYGÓ? ÉS HOGYAN LEHET ODA JUTNI?



HA A MOZGÁSPORT NEM SZOROKRA VAGY DOLGOKRA SZÓRJUK, HANEM A FALAKRA, AKKOR AZOK ELMOZDULNAK, ÉS KÖZTÜK A'T LEHET LÉPNI A BOLYGÓRA, A-HOL MINDEN MINDIG MOZOG.



ÍGY!

SZIASZTOK!

!?



HÁT TE MEG KI VAGY?

ÉN A TÖBBSZÖRÖS LÓ VAGYOK. A MOZDULATAIM KÜLÖNVALNAK....

... ÉN PEDIG MEGSOKSZORÓZÓDOM E KÜLÖNVÁLT MOZDULATOKBAN, MINTHA TÖBB LENNEM BELŐLEM, VAGY MINTHA EGYSZERRE TÖBB HELYEN LENNÉK.

PONT, MINT AHOGY A RAJZOLÓK ÁBRÁZOLJÁK A GYORS MOZGÁST: EGY KÉPEN TÖBBSZÖR RAJZOLJÁK MEG A FIGURÁT, VAGY E-GYÉS RÉSZEIT.

ÉN KÖNNYEDÉN KÖZLEKEDEM A KÉT VILÁG KÖZT, ÉS JÓL ELIGAZÓDOM A DÉMONOK BOLYGÓJÁN. ELVÍSZLEK, TEGED A HERCEGHEZ, PATTANJ FEL A HÁTAMRA, ÉS INDULHATUNK!



ÍME A BOLYGÓ!

OH!



A BOLYGÓNAK EZÉRT NINC S ALLANDÓ SZERKEZETE, NEM LEHET TÉRKÉPET RAJZOLNI RÓLA.

HANEM FOLYAMATOSAN HALADNAK A BOLYGÓ FELSZÍNÉN, MINTHA HAJÓK LENNÉNEK. IT ÉZÉRT SEMMIK NINC S ALLANDÓ HELYE, MINDEN FOLYTONOS MOZGÁSBAN VAN.



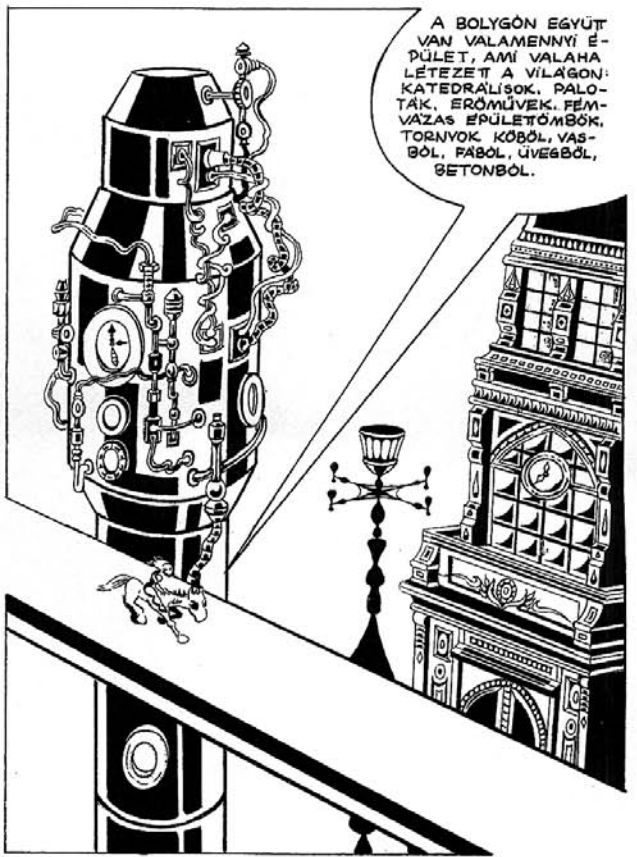
ÉS NEM IS A BOLYGÓ KERING A NAP KÖRÜL, HANEM A SZÁMTALAN KÜLÖNBÖZŐ SZÍNŰ NAP VÁNDOROL A PLANÉTA FELSZÍNE FELET, MINDIG MÁS SZÍNŰ ÉS INTENZITÁSŰ FÉNNEL RAGYOGVA BE A DOLGOKAT.



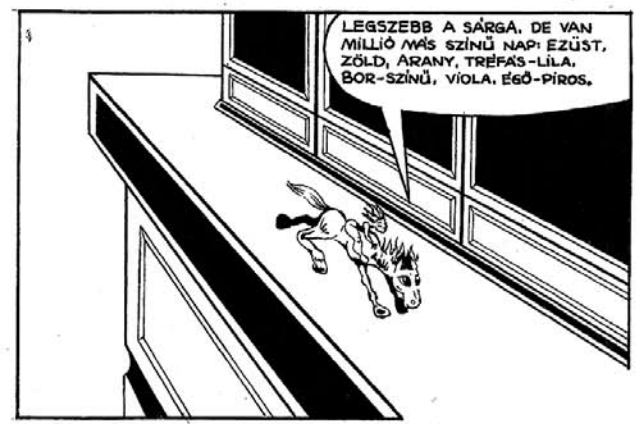
NEZD!



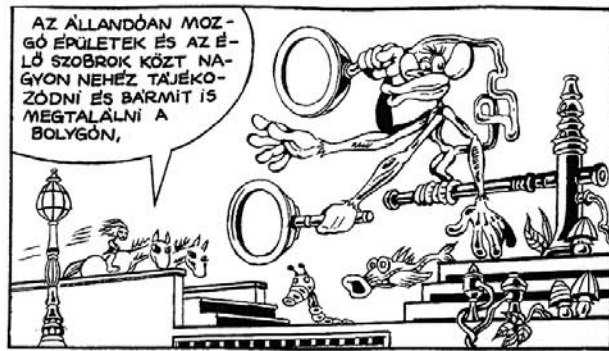
IT NEM CSAK MI MOZGUNK, HANEM MINDEN MÁS IS RAJTUNK KIVÜL. AZ ÉPÜLETEK NEM ALLNAK EGY HELYBEN,



A BOLYGÓN EGYÜTT VAN VALAMENNYI ÉPÜLET, AMI VALAHA LÉTEZET A VILÁGON: KATEDRÁLISOK, PALOTÁK, ERŐMŰVEK, FÉVAZAS ÉPÜLETÖMBÖK, TORNYOK KÖBÖL, VASBÓL, FÁBÓL, ÜVEGBŐL, BETONBÓL.



LEGSZEBB A SÁRGA, DE VAN MILLIÓ MÁS SZÍNŰ NAP: EZÜST, ZÖLD, ARANY, TRÉFÁS-LILA, BÖR-SZÍNŰ, VIOLA, ÉGŐ-PIROS.



AZ ÁLLANDÓAN MOZGÓ ÉPÜLETEK ÉS AZ ÉLŐ SZOBROK KÖZT NAGYON NEHEZ TAJÉKOZÓDNI ÉS BÁRMIT IS MEGTALÁLNI A BOLYGÓN,



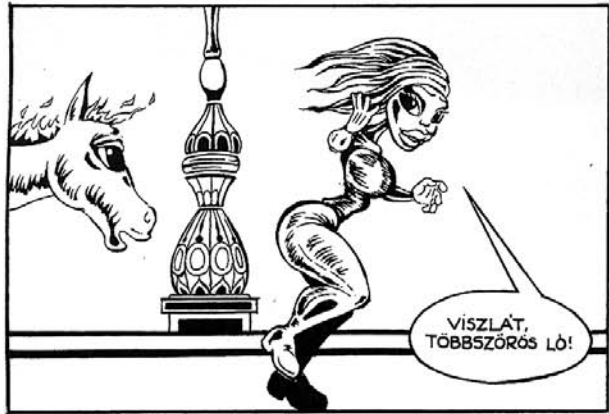
DE MI MINDJÁRT OT VAGYUNK.



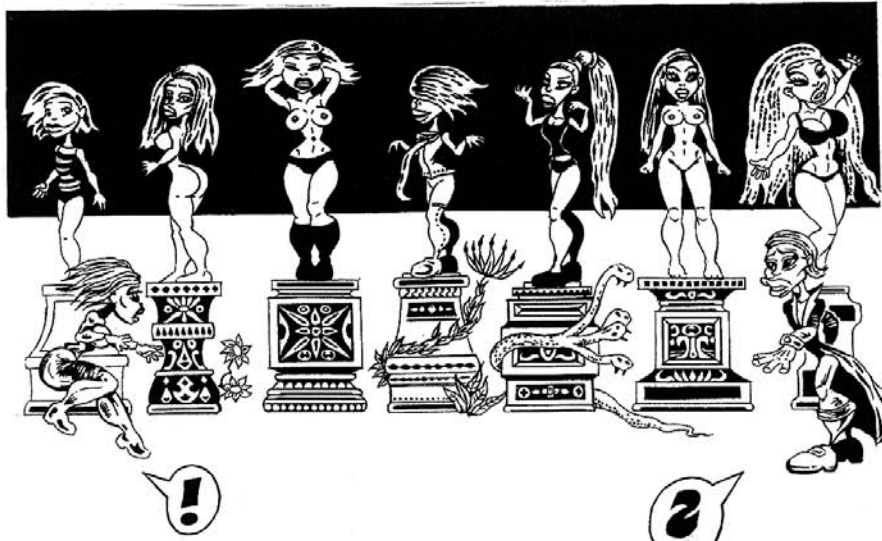
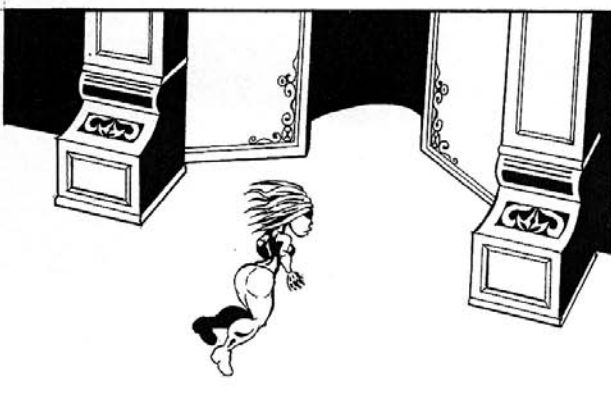
MEGÉRKEZTÜNK EZ A HERCEG MÚZEUMA, AHO L A MOZGÁS KÉPESÉGETŐL MEGSZOZTOT TÁNCOSNŐK TESTEIT TARTJA.



VISZLÁT, ÉS MINDEN JÓT!



VISZLÁT, TÖBBSZÖRŐS LÓ!

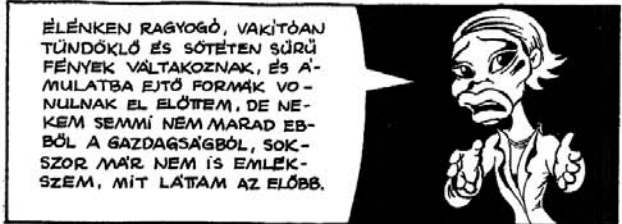


TE VAGY A HERCEG, AKI ELRABOLTATTA A TÁNCOSNŐKET?
IGEN, ÉS MEG MÁS NŐKET IS.

MIÉRT TETTÉLYET?
MIÉRT? HISZEN EZT KÖNYŰ MEGÉRTEM EZEN A BOLYGÓN.



EZEN A BOLYGÓN MINDEN MINDIG MOZOG, ÉS AMIVEL EGYSZER TALÁLKOZTAM, TALÁN NEM TERVISSZA SOHA TÖBBÉ. AZ ELHALADÓ NAPOK FÉNYE SÖTÉT, SZINES MÉZKÉNT FOLYIK VÉGI A DOLGOKON. MINDIG ÚJ ÉS ÚJ FÉNYVIZONYOK JÖNNEK LÉTRE, AZTÁN A SOSEM LÁTOT SZÍNEKBEN RAGYOGÓ PILLANATOK SZERTEFOZSZANAK.



ÉLÉNKEN RAGYOGÓ, VAKÍTÓAN TÜNDÖKLŐ ÉS SÖTÉTEN SÜRÜ FÉNYEK VÁLTAKOZNAK, ÉS ÁMULATBA EJTŐ FORMÁK VONULNAK EL ELŐTEM, DE NEKEM SEMMI NEM MARAD EBŐL A GAZDAGSÁGBÓL, SOKSZOR MÁR NEM IS EMLÉKSEM, MIT LÁTTAM AZ ELŐBB.



A TERASZOKON MEDENCÉK VÍZÉNEK TÜKREI CSILLOGNAK, BENNÜNK GYÖNYÖRŰ NŐK FÜRDÖZNEK. BŐRÜK SÖTÉTEN RAGYOG, SZEMÜK SZINES PARAZSA MESSZIRE LOBOG.



HAJUK LÁVAKÉNT ÖMLIK BELE AZ ÉG RAGYOGÁSÁBA.



ÉS MÍLYEN SZÉPEK MINDANNYIAN.



FELBÉRELTEM TEHÁT A DÉMONOKAT, HOGY GYŰTSÉK ÖSSZE NEKEM A NŐK MOZDULATLANNA TETT TESTEIT, HOGY KIÁLLÍTHASSAM ŐKET A SZOBORTEREMBEN, ÉS MINDIG GYÖNYÖRKÖDHESEM BENNÜNK.



ÍGY MOST IT TARTOM ŐKET A MÚZEUMBAN, KÖZVETLENÜL A KÖNYVTAR MELLET, AHO L A GONDOLATOK KINCSEIT ŐRZÖM. ÍGY MÁR NEM VESZHET EL SEMMI, AMI FONTOS. IT MINDEN AZ ENYÉM, IT REND VAN, IT MINDENNEK MEGVAN A MAGA HELYE.

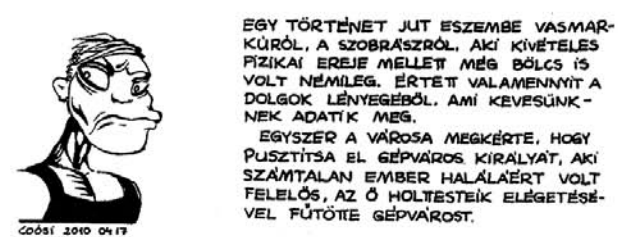


ÉRTEM. CSAKHOGY EZEK A NŐK

ÍGY HALOTAK.



NEM LÉLEGEZNEK, NEM MOZOGNAK, NEM ÉRZÉKELNEK, RIDÉGEK ÉS ÉLETLENÉK. MERT MINDAZ, AMI LÉTEZIK, ALÁ VAN VETVE AZ IDŐNEK, A MOZGÁSNAK ÉS ÍGY A MŰLANDÓSÁGNAK IS, BELEÉRTVE A SZÉPSÉGET, A GONDOLATOKAT ÉS AZ ÉRZELMEKET. SŐT AZ EMLÉKEKET IS, CSAK AZ ÁLLKIVÜL AZ IDŐN, AMI HALOT. AMIT ÖRÖKRE VÁLTOZATLANUL BIRTOKOLNI AKARUNK, AZT ELVESZÍTJÜK.



EGY TÖRTÉNET JUT ESZEMBE VASMÁRKÜRÖL, A SZOBRA SZRÖL, AKI KIVÉTELES FIZIKAI EREJE MELLET MEG BÖLCS IS VOLT NÉMILEG. ÉRTETT VALAMENNYIT A DOLGOK LÉNYEGÉBÖL, AMI KEVESÜNKNEK ADATIK MEG. EGYSZER A VÁROSA MEGKÉRTE, HOGY PUSZTÍTSA EL GÉPVÁROS KIRÁLYÁT, AKI SZÁMTALAN EMBER HALÁLÉRT VOLT FELELŐS, AZ Ő HOLTTESTEIK ELÉGETÉSÉVEL FŰTÖTE GÉPVÁROST.

Vasmarkú Gépvárosban

GÉPVÁROSBAN A BOLYGÓN YI FÉMTORN YOK I-SZONYÚ SÚLYA ALATT SIKOLTOTT A FÖLD. AZ ERŐMŰVEK ROB AJA AZ EGÉSZ GALAXIST BETÖLTÖTE.

VASMARKÚ BEHATOLT GÉPVÁROSBA, ÉS ELINDULT A KIRÁLY LAKHELYE FELE.

AZ ÉLŐ ERŐMŰVEL KÖNYVEDÉN ELBÁNT: EGYSZERŰEN KIHÚZTA A CSATLAKOZÁSÁT.

AZ ERŐMŰ OL AJOS PŰSTJÉBEN ÉLŐ PIÓCAROBOTOKAT SZÉT-MORZSOLTA SÚLYOS TENYERÉBEN.

A HARC I ROBOTOKAT SAJÁT KÉSZÍTÉSŰ FEGVEREIVEL LÖTTE SZÉT.

VASMARKÚ VÉGŰL "ELJUTOTT GÉPVÁROS URÁHOZ. ÖT AZONBAN NEM LEHETETT EL-PUSZTÍTANI, MERT TÖRHE-TETLEN ACÉLPÁNCÉL VÉDTE A TESTÉNEK MINDEN RÉ-SZÉT. GÉPVÁROS URA SÉRT-HETETEN ÉS HALHATATLAN VOLT.

VASMARKÚNAK SIKERŰLT ELFOGNI ÉS MEGKÖTÖZNI, DE MEGÖLNI LEHETETLEN VOLT.

VASMARKÚ TEHÁT BERAK-TA ÖT A GÉPÁGYŰBA, ÉS KI-LÖTTE AZ ŰRBE.

A FENEKETLEN ŰRBE, A TÁ-GULÓ GALAXISOK KÖZÉ, A-HOL NEM ÉREZNI AZ IDŐ MŰLÁSÁT, A HOL AZ ŐRÖK-LÉT IDŐTLENSÉGE AZONOS A NEMLÉT IDŐTLENSÉGEVEL.

ÉRDEKES TÖRTÉNET, ÉS MEG TA-NULSÁGA IS VAN...

... BÁRMILYEN FÁJDALMAS IS.

AMI NINC S ALÁVET-VE AZ IDŐNEK, AZ HALOT.

MOZOGJATOK, TÁNCOSNÓK!

HULLJ SZÉT, MŰZEUM!

EL KELL FOGAD-NI A MŰLANDÓSA-GOT ÉS A VESZTÉ-SEGET...

... BÁRMILYEN FÁJDAL-MAS IS EZ AZ ŐRÖKÖS VÁGYAKOZÁS.

Ki!

MENJÜNK KI! MINDENKI MOZOG.

KI INNEN!

MINDEN MOZOG

EZEN A BOLYGÓN.

... AZAZHOGY NEM, MEGSEM. VAN, AMI NEM MOZOG. VAN A MOZDULATLAN MOZGA-TÓ, A FÖDÉMON, AKI A TÖBBI DÉMONT

LÉTREHOZZA. AMIG Ő LÉTEZIK, A DÉMONOK MINDIG IS FOGNAK EMBEREKET ELRABOLNI, Ő MOZ-GATJA A TORN YOKAT, ÉS Ő RAKJA LE A TOJÁSOKAT, AMI -KET A N APOK KIKELTENEK, ÉS MEGSZŰLETNEK BELÖLŰK A DÉMONOK.

AZOK A TORN YOK, AMIKEN Ő ÉL, NEM MOZOG-NAK, MOZ-DULATLA-NOK.

A DÉMONOK BOLYGÓJÁN A MOZDULATLAN MOZGÁTO EGY ŐRIÁS I KÍGYÓ, RÁTEKEREDVE A TORN YOKRA.

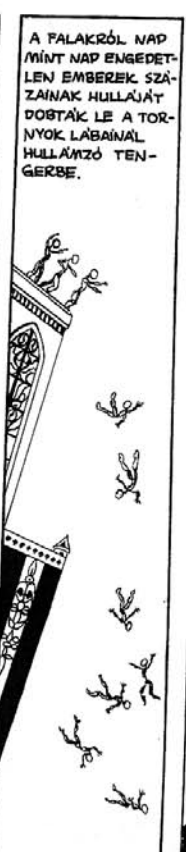
A DÉMONOK BOLYGÓJA AZ EGYKO-RI BABEL ROMJAIBÓL JÖTT LÉTRE. BABEL ÖSSZEOMLOTT, DE OLYAN ERŐVEL HOGY DARABKÁI MOST IS MOZOGNAK.



BABEL TÚLNÖT ÖNMAGÁN. SAJÁT SÚLVÁTÓL OMLT ÖSSZE. AZ ÉRDEKES ÉS INTRIKÁS ISZONYÚ SZÖVEVÉNYE A BÁLVÁNYOK VÉGTELEN TÖMEGÉVEL EGYÜT NEHÉZEDT A FALAKRA, HOGY ÖSSZEROPPANTSA A BÍRODALMAT.



A BÍRODALOMBAN A VÉRSEKZŐ MACHIAVELLO URALKODT, AKI A HARCOSOKAT KÍSÉRŐ OROSZLÁNOK EGYIKÉBŐL ALAKULT ÁT EMBERRE. MACHIAVELLOT A HATALOM EGyre VÉRSZOMJASABBÁ TETTE, BABELBEN LASSAN MINDENT FELEMÉSZTETT AZ ERŐSZAK ÉS A RETEGÉS.



A FALAKRÓL NAP MINT NAP ENGEDTELEN EMBEREK SZÁZAINAK HULLAJÁT DOBTÁK LE A TORNÝOK LABAINÁL HULLÁMZO TENGERTBE.



A VÉRÉS TENGERI MASSZÁBAN HEMZSEGŐ FÉRGEK, KÍGYÓK KEVEREDÉSÉBŐL SZÜLETETT MEG A GONOSZ CSÚSZMÁSZÓ, AMELY LERAKTA A TOJÁST. AMIBŐL A FŐDÉMON KIKELT.



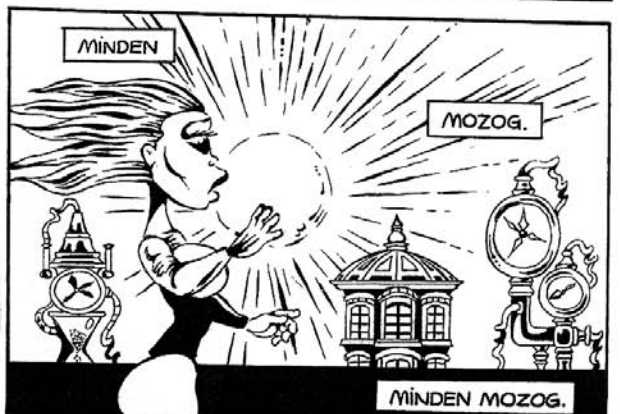
AMIKOR BABEL TÖRMELEKÉBŐL ÖSSZEÁLLT A DÉMONOK BOLYGÓJA, A TOJÁSBÓL KIKELT A FŐDÉMON, HOGY BENEPIESÍTSE A BOLYGÓT.



AZ Ő TORNÝAI NEM MOZOGNAK, Ő NINCS ALÁVETVE AZ IDŐNEK, Ő NEM MŰLANDÓ. MI SZENVEDÜNK A VESZTESÉGTŐL ÉS AZ IDŐTŐL, AZ Ő SZÁMARA MINDEN ALLANDÓ.



BIZTOSAN ÍGY VAN EZ?



MINDEN

MOZOG.

MINDEN MOZOG.



AZ EMBERI HÚS, VÉR, SZERVEK VÖRÖSLŐ MASZSZÁVA SŰRÍTETTÉK A VIZET, ÉS KEVEREDTEK A TENGER LÁRVÁIVAL.



EZEKBŐL A LÁRVÁKBÓL NÖT KI A SZÖRNYEK SOKASÁGÁBÓL ÖSSZEFORRT, BOLYGÓ NAGYSÁGÚ, EZERFÉJŰ LÉNY, AMELY A HABOKBÓL KIMÁSZVA FELEMÉSZTETTE BABEL ROMJAIT.



MACHIAVELLO SOK FELESÉGE KÖZÜL A POLIPHAJÚ FENOMÉNÁT LATOGATTA MEG A LEGGYAKRABBAN.

MACHIAVELLO ÉS FENOMÉNA IVADÉKA VOLT A DÉMONYERÉK, BABEL EGYIK LEGSZÖRNYŰBB LAKÓJA. DUPLA FOGSORÁVAL FELFALT MINDENT: ÁLLATOKAT, EMBEREKET, SZERVEETLEN ANYAGOKAT; BABEL TORNÝAINAK EGY RÉSZÉ IS AZ Ő GYOMRÁBAN EMÉSZTŐDÖT FEL. MIUTÁN SAJÁT ANYJÁT, FENOMÉNÁT IS ELFOGYASZTOTTA, ELÉRTÉ A HALHATATLANSÁGOT: AZ ANYAI ENERGIA BELSŐVE TETTELÉVEL KÉPESSE VÁLT ARRRA, HOGY ÚJRASZŰLJE ÖNMAGÁT. HA KÜLSŐ TESTÉT MEGŐLTÉK, A HOLTTESTBŐL MÁRIS ELŐBÚJT AZ ÚJ LÉNY, AZ ELŐZŐ REINKARNÁCIÓJA.



MIVEL ÖNMAGA ÚJ TESTET MINDIG MAGABAN HORDTA, AZ EMBEREK ÚGY PRÓBÁLTAK MEGSZABADULNI TŐLE, HOGY BELEDÖBTÁK EGY VULKÁNHEGY GYOMRÁBA. AMIKOR A LÁVA KÖZETÉ SZILÁRDULT, A LÉNYT BOLYGÓNVI KÖZETLEMEZ ZÁRTA MAGÁBA. Ő AZONBAN NÉHÁNY ÉVSZÁZAD ALATT ÁTRÁGTA MAGÁT RAJTA, ÉS VISSZATÉRT A FENTI VILÁGBA.

